

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Alternative Service Delivery/Autres modes de
prestation des services
11 Laurier/11 rue Laurier
7B3, Place du Portage Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Rideau Falls Operat.Maint. Inspect	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP168-142671/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20142671	Date 2014-08-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PSD-002-24631	
File No. - N° de dossier 002psd.EP168-142671	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-12	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Drouin, Chris	Buyer Id - Id de l'acheteur 002psd
Telephone No. - N° de téléphone (613) 944-5190 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 943-7944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification numéro 1 à cette demande est apportée afin de fournir les détails nécessaires pour la visite obligatoire et la conférence des soumissionnaires et pour incorporer le plan d'évaluation, Annexe C

1. Visite obligatoire et conférence obligatoire des soumissionnaires

La visite obligatoire du site aura lieu le mercredi, 3 septembre 2014 à 11:00 au 1 John Street à Ottawa. Du stationnement est disponible à l'ouest de l'ambassade de France.

La conférence obligatoire des soumissionnaires aura lieu le mercredi, 3 septembre 2014 à 13:00 à la Place du Portage Phase III, 11 rue Laurier, Gatineau, Qc. Plus de détails seront fournis lors de la visite.

2. Annexe C - Plan d'évaluation

Ci-inclus.

Tous les autres termes et conditions de la demande demeurent inchangés.

ANNEXE C
CRITERES D'EVALUATION

Exigences obligatoires

REMARQUE : Les critères obligatoires ci-après portent sur les domaines de services seulement. D'autres critères obligatoires peuvent figurer dans la demande de propositions (DP) et les renseignements à cet égard doivent être fournis à la date de clôture de la DP.

O1	L'entrepreneur DOIT avoir utilisé un pont roulant dans le cadre de projets semblables sur une période d'au moins six (6) mois au cours des deux (2) dernières années. Un projet semblable se définit comme tout projet dans le cadre duquel un pont roulant extérieur a été utilisé, celui-ci ayant une capacité nominale égale ou supérieure à celui fourni pour ces travaux.	Exigence satisfaite / non satisfaite
O2	L'entrepreneur DOIT fournir un plan de dotation.	Exigence satisfaite / non satisfaite
O3	L'entrepreneur DOIT fournir l'ébauche d'un plan de gestion des risques.	Exigence satisfaite / non satisfaite
O4	L'entrepreneur DOIT fournir un plan de santé et de sécurité.	Exigence satisfaite / non satisfaite
O5	L'entrepreneur DOIT fournir l'ébauche d'un plan de gestion du contrôle de la qualité.	Exigence satisfaite / non satisfaite
O6	L'entrepreneur DOIT fournir l'ébauche d'un plan d'entretien préventif.	Exigence satisfaite / non satisfaite

Exigences cotées

Les réponses relatives aux plans seront évaluées conformément à l'énoncé des critères ci-dessous :

Échec : L'information fournie est de piètre qualité, au point où il est impossible d'évaluer la capacité du soumissionnaire à répondre clairement aux exigences du critère.

Incomplet : L'information fournie est incomplète (autrement dit, elle n'aborde pas tous les aspects décrits dans le critère). Ou encore il est difficile d'évaluer la capacité du soumissionnaire à satisfaire clairement aux exigences du critère.

Passable : L'information fournie aborde tous les aspects décrits dans le critère, mais elle n'est pas suffisamment claire ou elle renferme des lacunes importantes qui pourraient avoir une incidence sur la faisabilité du plan.

Bon : L'information fournie aborde clairement tous les aspects décrits dans le critère et/ou renferme des lacunes mineures qui n'ont pas d'incidence importante sur la faisabilité du plan.

Excellent : L'information fournie est complète et claire et elle démontre une solide compréhension de l'exigence et/ou ne renferme aucune lacune apparente.

C1	Ébauche d'un plan de gestion des risques	Échec – Note : 0
	- Est-ce que l'entrepreneur recense les aspects à risque importants, tels qu'ils sont perçus?	Incomplet – Note : 1
	- Est-ce que l'entrepreneur propose des activités visant à réduire les risques au minimum (atténuation des risques, solutions de rechange, etc.)?	Passable – Note : 4
	- Est-ce que l'entrepreneur traite des répercussions sur le rendement dans le cadre des travaux?	Bon – Note : 8
	- Est-ce que l'entrepreneur traite de la probabilité de chaque risque?	Excellent – Note : 10

C2	Plan de dotation	Échec – Note : 0 Incomplet – Note : 1 Passable – Note : 4 Bon – Note : 8 Excellent – Note : 10
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit sa stratégie de recrutement et son plan de sélection qui seront utilisés afin d'attirer et de retenir des employés qualifiés?	
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit sa méthode en matière de formation, initiale et périodique, pour les raisons suivantes : veiller à ce que son personnel comprenne et respecte tous les règlements et les politiques de sécurité pertinents; assurer une formation initiale et continue adéquate à ses employés; fournir à ses employés les ressources et le matériel appropriés pour exécuter leurs tâches respectives; établir l'identification du personnel et le code vestimentaire; fournir un nombre suffisant d'employés qualifiés, compétents et ayant été formés pour fournir les services requis de façon efficace et efficiente?	
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit sa stratégie de remplacement, y compris les arrangements relatifs au transport et à la réinstallation requis pour répondre aux besoins en matière d'employés, lorsque la main-d'œuvre locale ne peut répondre à ceux-ci?	
	- Est-ce que l'entrepreneur traite des options viables pour assurer la prestation des services en cas d'une agitation ouvrière?	
	- Est-ce que l'entrepreneur offre des salaires et des avantages sociaux qui favoriseront le maintien en poste des employés?	
	- Est-ce que le soumissionnaire énumère tous les obstacles qui pourraient l'empêcher de réaliser son plan proposé et les stratégies d'atténuation de ce risque?	

C3	Plan de santé et de sécurité	Échec – Note : 0
	- Est-ce que l'entrepreneur donne des exemples de politiques et de plans de formation de l'employeur en matière de santé et de sécurité, qui sont conformes au <i>Code canadien du travail</i> ?	Incomplet – Note : 1
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit ses politiques et ses plans régissant l'utilisation de l'équipement de protection individuelle?	Passable – Note : 4
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit ses politiques et ses plans régissant la sécurité sur les lieux de travail? Organise-t-il des réunions périodiques du Comité de santé et de sécurité au travail?	Bon – Note : 8
		Excellent – Note : 10

C4	Ébauche d'un plan d'entretien préventif	Échec – Note : 0
	- Est-ce que l'entrepreneur donne un aperçu des mesures qu'il prendra pour assurer l'exercice continu des activités d'entretien préventif?	Incomplet – Note : 1
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit comment il identifiera l'équipement et comment il en retrouvera la trace (gestion de la configuration)?	Passable – Note : 4
	- Est-ce que l'entrepreneur identifie correctement les activités d'entretien préventif liées aux services fournis?	Bon – Note : 8
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit un processus relatif aux mesures correctrices?	Excellent – Note : 10

C5	Ébauche d'un plan de gestion du contrôle de la qualité	Échec – Note : 0
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit des concepts d'assurance de la qualité et de contrôle de la qualité (AQ-CQ), ainsi que l'organisation de l'unité responsable de l'AQ-CQ qu'il propose en vue de maintenir la qualité des activités tout au long de la période de rendement?	Incomplet – Note : 1
	- Est-ce que l'entrepreneur décrit comment il élaborera ses plans d'AQ-CQ pour ses activités?	Passable – Note : 2
		Bon – Note : 4
		Excellent – Note : 5

Demandes de travaux supplémentaires

C6	Taux relatifs aux demandes de travaux supplémentaires :	<p>Soumissionnaire ayant proposé le coût total le plus bas pour les demandes de travaux supplémentaires – Note : 10</p> <p>Deuxième soumissionnaire ayant proposé le coût total le plus bas – Note : 8</p> <p>Troisième soumissionnaire ayant proposé le coût total le plus bas – Note : 4</p> <p>Quatrième soumissionnaire ayant proposé le coût total le plus bas – Note : 2</p> <p>Autres – Note : 0</p>
	- Les taux proposés relativement à des demandes de travaux supplémentaires seront évalués en fonction de 200 heures pour chaque catégorie. Les points seront attribués de la façon suivante :	
	<p>Les taux pour les frais administratifs seront évaluer de la façon suivante :</p> <p>Pour les matériaux : \$100,000.00 multipliés par le pourcentage proposé par le soumissionnaire (ex. $(100,000.00 * 2\%) + 100,000.00 = 102\,000.00$)</p> <p>Pour le travail sous contractuel : \$200,000.00 multipliés par le pourcentage proposé par le soumissionnaire.</p>	

EXPÉRIENCE

C7	EXPÉRIENCE	<p>Il incombe au soumissionnaire de veiller à ce que l'expérience soit clairement décrite, afin que les évaluateurs puissent bien évaluer l'expérience de l'utilisation de ponts roulants.</p> <p>(Maximum : 15 points)</p>
	Expérience de l'utilisation de ponts roulants (Note : 5 points)	
	Expérience de l'utilisation de ponts roulants dans des conditions hivernales (Note : 10 points)	
	Expérience de l'utilisation d'appareils de levage des poutrelles de vannage sur des barrages (Note : 15 points)	

TOTAL DES POINTS DISPONIBLES : 70